

UNIVERSITÉ CÔTE D'AZUR
EUR CREATES
SECTION DE CHINOIS

DU Chinois

PRESENTATION GENERALE :

Le chinois, langue utilisée par le plus grand nombre d'habitants de la planète, est selon des linguistes et des neurologues "le latin des temps modernes, formateur de l'esprit". A la fois riche et original, le chinois réunit les avantages de l'ouverture culturelle et d'une gymnastique intellectuelle complète pour les usagers des langues alphabétiques. L'apprentissage de la langue s'accompagne de l'initiation à la civilisation chinoise présentée sous différents aspects : culturel, intellectuel et esthétique. Dans le contexte actuel de la mondialisation, le chinois devient un outil précieux, voire incontournable, notamment pour tous ceux qui envisagent une carrière internationale ou un métier ouvert aux échanges.

DESCRIPTION DE LA FORMATION :

L'enseignement offre une initiation à la langue et la culture chinoises. Les cours s'adressent aux débutants et à ceux qui désirent acquérir une base solide. Il donne des connaissances de base et des capacités qui permettront soit de se spécialiser, soit d'utiliser le chinois comme un outil pour d'autres études, pour la recherche ou pour la pratique professionnelle.

L'objectif de la formation est de développer une communication fonctionnelle adaptée aux besoins quotidiens. Les cours mettent l'accent sur les compétences à l'oral et à l'écrit, incluant la maîtrise des caractères chinois courants, ce qui permettra une progression vers la traduction écrite et orale. L'étude de la culture du pays constitue un avantage pour communiquer et travailler efficacement avec les Chinois.

ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT :

DU 1 : 6h30 hebdomadaires

Semestre 1

HPEECR1 : Grammaire 1 Chinois (22h)

Ce cours s'adresse aux étudiants de chinois, débutants comme faux débutants, et vise à poser les bases fondamentales de la langue (niveau CECRL A1.1). Il se divise en 11 heures de cours magistraux (CM) et 11 heures de travaux dirigés (TD).

Contenu pédagogique détaillé :

Phonétique et système Pinyin : Maîtrise des quatre tons, de la distinction des initiales/finales complexes et des règles de modification tonale (notamment le ton de *Bù* et *Yǐ*).

Initiation à l'écriture (Sinogrammes) : Apprentissage des traits fondamentaux, de l'ordre des traits (*bǐshùn*), et des clés récurrentes (*les radicaux*) pour comprendre la structure des caractères.

Structures grammaticales de base:

- L'ordre des mots dans la phrase simple (Sujet + Temps/Lieu + Verbe + Objet).
- Les phrases à prédicat nominal et verbal.
- L'expression de la possession et de la qualification avec la particule 的 (*de*).
- Les différents types de phrases interrogatives (avec 吗 *ma*, l'interrogative négative V-not-V, et les pronoms interrogatifs).
- L'introduction aux verbes auxiliaires de modalité (想 *xiǎng*, 会 *huì*).

Fonctions langagières ciblées :

Se saluer, se présenter (nom, nationalité, âge), compter, et décrire sa composition familiale.

Organisation des séances :

Les CM introduisent les concepts théoriques et les structures linguistiques. Les séances de TD sont dédiées à la mise en pratique immédiate à travers des exercices structuraux, des dictées de Pinyin/sinogrammes et de courtes productions écrites pour consolider les acquis.

HPEECS1 : Langue et culture de spécialité 1 Chinois (11h)

Ce module d'initiation est spécifiquement axé sur la communication orale et la découverte interculturelle (niveau CECRL A1.1). Sur un volume de 11 heures, il vise à décomplexer la prise de parole en chinois et à acquérir les automatismes de la conversation quotidienne.

Objectifs pédagogiques et compétences visées :

Phonétique et système tonal : Entraînement intensif à la perception et à la production des quatre tons, ainsi qu'aux mécanismes de l'accentuation en phrases complexes.

Compréhension orale : Écoute et décodage de dialogues courts à partir de supports authentiques (audio et vidéo) adaptés aux débutants.

Expression orale (Production et interaction) : À l'issue du semestre, l'étudiant sera capable de formuler des énoncés simples et de répondre à des questions sur des thématiques concrètes :

- *Identité* : Se saluer, se présenter et décliner sa nationalité.
- *Vie quotidienne* : Exprimer et interroger sur la possession d'un objet.
- *Orientation* : Demander son chemin, localiser un lieu et indiquer une direction simple.

Les modalités de travail s'appuient sur le manuel de référence ainsi que sur des exercices de simulation en classe.

HPEECE1 : Système graphique et expression orale 1 Chinois (38,5h)

Ce cours a un double objectif pédagogique :

1) Apprendre le vocabulaire et les points grammaticaux du HSK 1 (niveau débutant du test officiel de chinois), améliorer les compétences écrites et orales dans des contextes vivants et variés, savoir utiliser des mots et des expressions pour répondre à des besoins ponctuels de communication ;

2) Combler les lacunes et approfondir la compréhension des éléments de la grammaire par le biais d'exercices écrits, étudier l'origine et l'écriture des caractères chinois, rédiger des textes courts sur des sujets en lien avec la vie quotidienne.

Semestre 2

HPEECG2 : Grammaire 2 Chinois (24h)

Ce cours s'inscrit dans la continuité du Semestre 1 et vise à consolider les bases grammaticales pour atteindre le niveau CECRL A1. Il s'adresse aux étudiants ayant suivi le module initial et se divise en 12 heures de cours magistraux (CM) et 12 heures de travaux dirigés (TD).

Contenu pédagogique détaillé

- **Structures grammaticales intermédiaires :**
 - L'expression du temps, de la date, de l'heure et de la durée.
 - L'utilisation des spécificateurs numériques (*classificateurs* ou *mots de mesure* comme 个 *gè*, 本 *běn*, 只 *zhī*) essentiels à la quantification.
 - L'expression du lieu et les prépositions de localisation (在 *zài*, 从 *cóng*).
 - Classification (量词).
 - Les constructions à verbes en série (ex : Aller quelque part pour faire quelque chose).
- **Introduction aux aspects du verbe :**
 - L'expression de l'action future ou immédiate (要 *yào*).
 - L'expression du changement ou de l'action accomplie avec la particule 了 (*le*).
 - La négation au passé avec 没有 (*méiyǒu*).
- **Approfondissement des Sinogrammes:**
 - Étude de nouvelles clés (radicaux) sémantiques et phonétiques.
 - Développement de l'autonomie dans le tracé et la reconnaissance de caractères plus complexes.

Organisation des séances :

Les CM permettent d'analyser la logique de la syntaxe chinoise et les concepts structurels. Les séances de TD sont consacrées à l'automatisation de ces règles à travers des exercices de traduction (thème et version), des exercices à trous et des dictées régulières de caractères.

Le manuel de référence obligatoire reste le même (indiqué à la fin de ce livret).

HPEECS2 : Langue et culture de spécialité 2 Chinois (12h)

Ce module s'inscrit dans le prolongement direct du Semestre 1 et vise à amener les étudiants vers une autonomie de communication correspondant au niveau CECRL

A1. Axé exclusivement sur les compétences orales (12 heures de TD), ce cours renforce la fluidité, l'écoute et l'interaction en contexte réel.

Objectifs pédagogiques et compétences visées :

- **Phonétique et fluidité** : Consolidation des acquis du S1, correction fine de la prononciation et travail sur le rythme naturel de la phrase parlée (enchaînements, élisions).
- **Compréhension de l'oral** : Écoute de dialogues de la vie quotidienne de complexité croissante (vitesse de parole plus proche du rythme naturel) et repérage d'informations clés.
- **Expression et interaction orales** : À l'issue de ce semestre, les étudiants seront capables de simuler des échanges quotidiens et de répondre spontanément à des questions sur les situations suivantes :
 - *Gestion du temps* : Prendre un rendez-vous, proposer une sortie, planifier un emploi du temps (jours, date, heure).
 - *Vie pratique et achats* : Échanger des coordonnées téléphoniques, demander un prix, négocier simplement, faire des achats dans un commerce ou commander un repas au restaurant.
 - *Environnement proche* : Parler de ses goûts, de ses loisirs et décrire brièvement ses activités quotidiennes.

Méthodologie

Le cours privilégie une approche actionnelle. Les séances s'appuient sur l'exploitation de documents audiovisuels, des jeux de rôle interactifs (mises en situation professionnelle ou quotidienne) et des exercices d'écoute active.

Le manuel utilisé est détaillé à la fin de ce livret.

HPEECE2 : Système graphique et expression orale 2 Chinois (42h)

Ce cours a un double objectif pédagogique :

- 1) Apprendre le vocabulaire et les points grammaticaux du HSK 1 (niveau débutant du test officiel de chinois), améliorer les compétences écrites et orales dans des contextes vivants et variés, savoir utiliser des mots et des expressions pour répondre à des besoins ponctuels de communication ;
- 2) Comblent les lacunes et approfondir la compréhension des éléments de la grammaire par le biais d'exercices écrits, étudier l'origine et l'écriture des caractères chinois, rédiger des textes courts sur des sujets en lien avec la vie quotidienne.

DU 2 : 5h hebdomadaires

Semestre 3

HPEECC3 : Culture (12h)

Ce cours propose une introduction générale à l'histoire et à la civilisation de la Chine, de l'Antiquité à l'époque contemporaine. À travers une approche diachronique, ce module de 12 heures transmet aux étudiants les clés de compréhension indispensables pour appréhender le monde chinois dans la longue durée.

Les grandes thématiques abordées :

- **Les fondations et l'Empire :** Les dynasties mythiques et fondatrices (Qin, Han, Tang, Song, Ming, Qing), la construction du pouvoir impérial et les grandes inventions chinoises.
- **La pensée et la spiritualité :** Les origines, les concepts clés, les principes moraux et l'impact social des trois grands courants : Confucianisme, Taoïsme et Bouddhisme.
- **Les bases de la littérature chinoise :** à la fois classique et contemporaine.
- **Mutations politiques et sociales :** L'évolution des structures sociales, des dynamiques familiales et les grandes transitions historiques jusqu'aux bouleversements de l'époque contemporaine.

Objectifs pédagogiques :

Acquérir des repères chronologiques, géographiques et culturels solides afin de mieux contextualiser l'apprentissage de la langue et de comprendre la Chine d'aujourd'hui.

HPEECL3 : Langue/Traduction/Expressions écrite et orale Chinois (36h)

Cet enseignement comprend 3h de cours hebdomadaires : deux heures de TD et une heure de TP.

TD : Faisant suite au programme du cours de grammaire de L1, l'enseignement suivra la progression du manuel utilisé. L'enseignement vise à enrichir le vocabulaire, continuer à apprendre les structures grammaticales de base du chinois, développer et consolider les compétences en expression écrite et orale et en traduction.

TP : Correction et explication des exercices suivant la progression du cours de TD. La logique graphique de l'écriture des caractères sera expliquée à travers le vocabulaire de chaque leçon.

HPEECS3 : Langue de spécialité Chinois (12h)

Ce module de deuxième année est exclusivement dédié au renforcement de la communication orale, visant l'acquisition des compétences du niveau CECRL A2. À travers des situations concrètes et des tâches ancrées dans la vie quotidienne, il développe la spontanéité et la fluidité des étudiants.

Objectifs pédagogiques et compétences visées :

- **Supports d'apprentissage :** Exploitation conjointe du manuel obligatoire, de documents audiovisuels et de supports authentiques (médias, extraits de dialogues réels).
- **Expression et interaction orales :** À l'issue du semestre, l'étudiant sera capable de mener une conversation active et structurée autour des thématiques suivantes :
 - *Vie quotidienne et professionnelle :* Décrire sa routine, son emploi du temps et échanger sur le monde du travail.
 - *Autonomie pratique :* Localiser et orienter précisément dans l'espace, interagir avec assurance lors d'achats ou de transactions courantes.
 - *Récit et narration :* Raconter ses voyages et ses expériences passées.

Semestre 4

HPEECC4 : Culture (12h)

Ce module prolonge l'étude historique entamée au premier semestre et s'ouvre sur une approche anthropologique et géographique de la civilisation chinoise. Sur un volume de 12 heures, le cours explore l'articulation entre territoire, culture et société.

Les axes d'étude :

- **Transition historique :** Approfondissement de la fin de l'époque impériale et de son héritage culturel.
- **Diversité et expressions régionales :** Introduction à la pluralité des identités locales à travers les pratiques sociales, rituelles, folkloriques et festives.
- **Transmission et mémoire collective :** Analyse de manifestations concrètes (théâtre populaire, récits oraux, fêtes locales, artisanat) comme vecteurs de l'identité régionale.

Objectifs pédagogiques :

Chaque séance, centrée sur une aire géographique particulière, permet aux étudiants de décentrer leur regard de Pékin pour comprendre la richesse et la pluralité culturelle des provinces chinoises.

HPEECL4 : Langue/Traduction/Expressions écrite et orale Chinois (36h)

Cet enseignement comprend 3h de cours hebdomadaire : deux heures de TD et une heure de TP.

TD : Faisant suite au programme du cours grammaire de L1, l'enseignement suivra la progression du manuel utilisé. L'enseignement vise à enrichir le vocabulaire, continuer à apprendre les structures grammaticales de base du chinois, développer et consolider les compétences en expression écrite et orale et en traduction.

TP : Correction et explication des exercices suivant la progression du cours de TD. La logique graphique de l'écriture des caractères sera expliquée à travers le vocabulaire de chaque leçon.

HPEECS4 : Langue de spécialité Chinois (12h)

Ce module final de deuxième année parachève le cycle de renforcement de la communication orale, visant la validation complète du niveau CECRL A2. À travers des simulations de situations réelles, il prépare les étudiants à interagir de manière autonome dans des contextes quotidiens et professionnels.

Objectifs pédagogiques et compétences visées :

- **Supports d'apprentissage :** Exploitation de documents audiovisuels avancés et de supports authentiques issus des médias ou de la vie courante en Chine.
- **Expression et interaction orales :** À la fin du semestre, l'étudiant sera en mesure de comprendre des instructions complexes et de communiquer activement autour de quatre grands axes :
 - *Culture et art de vivre :* Présenter les spécificités de la gastronomie chinoise, partager ses goûts et décrire ses passe-temps.
 - *Habitudes et quotidien :* Échanger sur le rythme de vie, la santé et les activités de la maison.
 - *Contextes professionnels et institutionnels :* Savoir interagir et accomplir des démarches dans des structures de services (à l'école, à l'hôpital, en entreprise).

DU 3 : 4h hebdomadaires

Semestre 5

HPEECC5 : Culture (12h)

Ce cours de troisième année propose une analyse approfondie de la Chine contemporaine à travers le prisme de ses territoires. Adoptant une démarche de

géographie sociale et économique, il invite les étudiants à décrypter la complexité du monde chinois actuel.

Les axes d'étude :

- **Approche régionale et territoriale :** Exploration des spécificités des différentes provinces et grandes régions chinoises (contrastes Chine littorale / Chine intérieure, dynamiques urbaines et rurales).
- **Enjeux contemporains :** Analyse des dynamiques économiques, des équilibres politiques locaux, des questions environnementales et des mutations sociétales propres à chaque zone géographique.

Objectifs pédagogiques :

Développer un esprit critique et une vision globale de la société chinoise contemporaine en dépassant les stéréotypes, afin de comprendre les forces et les fractures des territoires chinois.

HLEECL5 : Analyse de documents Chinois (12h)

Ce cours a pour but d'initier les étudiants de L3 à l'analyse de documents en chinois. L'étude des textes choisis dans des journaux et revues récents, simplifiés si nécessaire afin de mieux s'adapter au niveau des apprenants, propose des sujets variés allant de l'actualité politique, économique ou sociale de la Chine aux enquêtes, témoignages ou faits divers. Des exercices en classe visent à améliorer la compréhension des textes, à élargir le vocabulaire, à familiariser les étudiants avec le contenu et le style de la presse chinoise tout en enrichissant leurs connaissances de la société chinoise.

HLEECT5 : Traduction spécialisée Chinois (24h)

Ce cours conçu pour une étude de niveau intermédiaire s'adresse à ceux qui ont déjà acquis les premières notions de la grammaire chinoise et les caractères les plus courants appris en L2.

L'objectif de ce cours est d'initier les étudiants à la traduction de textes, de chinois en français et de français en chinois, et de les sensibiliser à certaines difficultés méthodologiques et linguistiques posées par cet exercice.

Nous suivrons la progression du manuel *Tiantian Du*. Dans un premier temps, nous nous concentrerons sur la compréhension du texte : le vocabulaire et les tournures de phrases seront expliqués et analysés. Ensuite, les étudiants s'entraîneront à la traduction du texte. Chaque séquence présente un aspect relatif à la culture ou à la

société chinoise, avec le contenu des textes suivants du manuel : *Lettre de Pékin*, *Chercher un emploi à Pékin*, *La population chinoise*, et *La femme chinoise*.

Semestre 6

HPEECC6 : Culture Chinois (12h)

Ce cours de clôture du cycle de Licence approfondit l'étude de la société chinoise moderne en combinant la fin du parcours régional et l'analyse de grands faits de société transversaux.

Les grandes thématiques abordées :

- **Clôture du panorama régional :** Étude des derniers territoires et de leurs connexions transfrontalières ou globales.
 1. **La Greater Bay Area (Grande Baie de Guangdong-Hong Kong-Macao) :** L'intégration de Hong Kong et Macao avec Shenzhen et Canton.
 2. **Le Yunnan et l'ouverture sur l'Asie du Sud-Est :** liaisons ferroviaires avec le Laos, commerce avec l'ASEAN.
- **Écologie, Climat et « Civilisation Écologique » :** La Chine est passée du statut de principal pollueur à celui de leader des technologies vertes.
 1. **La transition verte au quotidien :** L'explosion des voitures électriques (BYD, Xiaomi) dans les villes, les restrictions de plaques d'immatriculation et le tri des déchets (mis en place à Shanghai et Pékin).
 2. **Les mégaprojets environnementaux :** La reforestation (la « Grande Muraille Verte ») et le déplacement des populations face aux enjeux climatiques.
- **Mutations familiales, Démographie et Genre :** Après avoir étudié le Gaokao et le travail, ce cours vise à analyser l'impact de ces pressions sur la structure intime de la société :
 1. **La crise démographique :** La fin de la politique de l'enfant unique, le passage aux « trois enfants » et le phénomène des jeunes qui refusent de se marier ou d'avoir des enfants (le concept de *Dingke*— Double Income, No Kids).
 2. **Les dynamiques de genre :** L'émergence d'un féminisme urbain en Chine, le pouvoir d'achat des femmes célibataires (« She-conomy »), mais aussi les résistances traditionnelles face au mariage.
- **Thématique 4 (Complétée) : Géopolitique, Nouvelles Routes de la Soie et Soft Power Chinois**

L'objectif est d'analyser comment la Chine déploie son influence internationale à travers une stratégie hybride combinant des infrastructures

physiques massives (le *Hard Power* des Routes de la Soie) et des vecteurs culturels ou numériques (le *Soft Power*).

HLEECL6 : Analyse de documents Chinois (12h)

Ce cours a pour but d'initier les étudiants de L3 à l'analyse de documents en chinois. L'étude des textes choisis dans des journaux et revues récents, simplifiés si nécessaire afin de mieux s'adapter au niveau des apprenants, propose des sujets variés allant de l'actualité politique, économique ou social de la Chine aux enquêtes, témoignages ou faits divers. Des exercices en classe visent à améliorer la compréhension des textes, à élargir le vocabulaire, à familiariser les étudiants avec le contenu et le style de la presse chinoise tout en enrichissant leurs connaissances de la société chinoise.

HLEECT6 : Traduction spécialisée Chinois(24h)

Ce cours conçu pour une étude de niveau intermédiaire s'adresse à ceux qui ont déjà acquis les premières notions de la grammaire chinoise et les caractères les plus courants appris en L2.

L'objectif de ce cours est d'initier les étudiants à la traduction de textes du chinois vers le français et du français vers le chinois, et de les sensibiliser à certaines difficultés méthodologiques et linguistiques que pose cet exercice.

Nous suivrons la progression du manuel *Tiantian Du*. Dans un premier temps, nous nous concentrerons sur la compréhension du texte : le vocabulaire et les tournures de phrases seront expliqués et analysés. Ensuite, les étudiants s'entraîneront à la traduction du texte. Le thème de chaque séquence présente ainsi un aspect relatif à la culture ou à la société chinoise, avec le contenu des textes suivants du manuel : *L'éducation en Chine, Les aliments de blé du Nord, Les appellations chinoises, et Histoires amusantes de l'apprentissage du chinois.*

MANUELS UTILISÉS

Manuels de chinois 2026-2027

DU 1

Grammaire	
Manuel	Boya Chinese Elementary I (Second Edition)
Auteur	Li Xiaoping
Éditeur	Peking University Press
ISBN	9787301209073

Langue et culture de spécialité	
Manuel	Boya Chinese Elementary I (Second Edition)
Auteur	Li Xiaoping
Éditeur	Peking University Press
ISBN	9787301209073

Système graphique et expression orale	
Manuel	HSK 1 Standard Course
Auteur	Jiang Liping
Éditeur	Beijing Language & Culture University Press, China
ISBN	9787561938188

DU 2

Langue/Traduction/Expression	
Manuel	Boya Chinese Elementary I (Second Edition)
Auteur	Li Xiaoping
Éditeur	Peking University Press
ISBN	9787301209073

Langue de spécialité	
Manuel	HSK2 Standard Course
Auteur	Jiang Liping
Éditeur	Beijing Language and Culture University Press, China
ISBN	9787561937266

Culture	
Manuel	Polycopies à distribuer

DU 3

Traduction spécialisée	
Manuel	Tian Tian Du, Langue et culture, méthode de chinois intermédiaire
Auteur	Xiaomin Giafferri-Huang
Éditeur	ELLIPSES
ISBN	9782729839864

Analyse de documents	
Manuel	Polycopies à distribuer

Culture	
Manuel	Polycopies à distribuer